

---

## Adattatori di tensione monofase Serie AVA-USA Istruzioni per l'uso e la manutenzione



**LEGGERE ATTENTAMENTE IL MANUALE PRIMA DI UTILIZZARE QUESTA APPARECCHIATURA**



**L'UTILIZZO E LA INSTALLAZIONE DI QUESTA APPARECCHIATURE SONO RISERVATI A PERSONALE QUALIFICATO**



**L'APERTURA DI QUESTA APPARECCHIATURA E' POTENZIALMENTE PERICOLOSA, CHIAMATE L'ASSISTENZA PRIMA DI COMPIERE QUALSIASI MANOVRA DI APERTURA**



**WARNING: DANGEROUS VOLTAGE IS PRESENT INSIDE THE EQUIPMENT. DISCONNECT THE STABILISER BEFORE OPENING THE DOORS. INSTALLATION MUST BE PROVIDED BY A QUALIFIED OPERATOR. USE ONLY ISOLATED AND PROFESSIONAL TOOLS**

**Nota: Questo manuale si riferisce al modello per tensione di rete 230V. Per altri paesi, con le medesime caratteristiche, gli adattatori sono fornibili con tensione di rete 220V o 240V o altre a richiesta. Controllate che la tensione nominale dell'apparecchio corrisponda a quella del paese dove viene installato.**

**Warning: this handbook refers to the model for network voltage of 230V. For other countries, under the same characteristic, stabilisers are supplied with rated voltage 220V or 240V. Check that the rated voltage on the plate of the apparatus is conforming to the country network one and to the installation of the stabiliser.**

## Indice

1. Generalità e principio di funzionamento
2. Caratteristiche elettriche
3. Comandi e strumentazione
4. Istruzioni per l'installazione e l'utilizzo
5. Manutenzione
6. Dati tecnici
7. In caso di assistenza

### 1. Generalità e principio di funzionamento

Gli adattatori di tensione della serie AVA vengono utilizzati per poter alimentare apparecchiature funzionanti con una rete 110V 50/60Hz in un paese ove la rete elettrica sia 230V – 50/60Hz. Gli adattatori AVA modificano il valore della tensione di rete ma non quello della frequenza, utilizzando un autotrasformatore.

### 2. Caratteristiche elettriche

Con tensione di ingresso 230V ( $\pm 10\%$ ), la tensione di uscita può essere prelevata dalle prese di uscita a 110Vac (se diversa è indicata sulla targa dell'apparecchio)

### 3. Comandi e strumentazione

Sul pannello frontale (o sul retro dell'apparecchio) possono essere presenti, a seconda dei modelli

- interruttore luminoso in ingresso
- portafusibili con fusibile di protezione in ingresso
- prese in uscita USA 2 poli + T

### 4. Istruzioni per l'installazione e l'utilizzo

Estrarre l'apparecchiatura dall'imballo e porre attenzione a non smarrire la garanzia.

Collegare la spina di ingresso alla rete elettrica verificando che sia 230V a.c.

Collegare il prodotto da alimentare a 110Vac, verificando che sia SPENTO.

Accendere l'adattatore AVA. L'interruttore luminoso deve accendersi.

Accendere il prodotto da alimentare a 110Vac

## AVVERTENZA

NON UTILIZZARE MAI L'ADATTATORE AVA COME INTERRUTTORE GENERALE DELL'APPARECCHIO/APPARECCHI COLLEGATO/I.

IN CASO DI DANNEGGIAMENTO DEL FUSIBILE QUESTO VA SOSTITUITO SEMPRE CON UN FUSIBILE DELLA STESSA DIMENSIONE/CORRENTE NOMINALE COME DA TABELLA CHE SEGUE

Tipo	Dimensioni	Corrente nominale
AVA0500	5X20	2
AVA1000	5X20	4
AVA1500	5X20	6,3
AVA2000	5x20	8
AVA3000	5x20	12

### 5. Manutenzione

Il prodotto è stato progettato in modo da non richiedere interventi di manutenzione anche per lunghi periodi. Occorrerà comunque accertarsi che l'apparecchio non si trovi in locali polverosi o in ambienti con vapori aggressivi, ed inoltre che sia lontano da fonti di calore. Non usare olio o solventi chimici.

### 6. Dati tecnici modello base (possono variare in funzione del prodotto specifico)

tensione nominale entrata	230V monofase c.a.
tensione di uscita	110V a.c. (o 115V O 120V o altre a richiesta)
Frequenza	50-60Hz
fattore di potenza del carico	Qualsiasi
variazione possibile del carico	da 0 a 100%
distorsione armonica	0,2% o meno
rendimento a pieno carico	98%
Temperatura ambiente	-10°C +40°C

Dimensioni e pesi (dati indicativi)

Potenza	Modello	Dimensioni mm.	Peso kg.
0,5 KVA	AVA0500-USA	170 X 225 X H.160	5,0
1,0 KVA	AVA1000-USA	170 X 225 X H.160	7,0
1,5 KVA	AVA1500-USA	170 X 225 X H.160	9,0
2,0 KVA	AVA2000-USA	300 X 190 X H.190	11,0
3.0 KVA	AVA3000-USA	300 X 190 X H.190	13,0

**IN CASO DI MANCATO FUNZIONAMENTO: SE LA SPIA PRESENZA RETE PRESENTE SULL'INTERRUTTORE E' SPENTA:**

- VERIFICARE IL CORRETTO INSERIMENTO DELLA SPINA NELLA PRESA A MURO
  - SUSTITUIRE IL FUSIBILE IN INGRESSO SE DANNEGGIATO CON UNO NUOVO DELLA STESSA PORTATA
- SE L'ADATTATORE NON RIPRENDE IL REGOLARE FUNZIONAMENTO CONSULTARE L'ASSISTENZA TECNICA**

#### **GARANZIA**

L'apparecchio come ogni suo componente è stato sottoposto ad accurati collaudi ed è garantito per un periodo di 12 mesi dalla data di acquisto o non oltre 13 mesi dalla data di spedizione. Per data di acquisto si intende quella indicata sulla fattura o ricevuta fiscale rilasciata dal venditore. Per garanzia si intende la sostituzione o riparazione gratuita dei componenti riconosciuti dalla ditta produttrice inefficienti o difettosi di fabbricazione. Per l'intervento in garanzia, l'apparecchio deve essere consegnato o inviato franco di porto al servizio di assistenza più vicino, allegando lettera con dati apparecchiatura descritti nel paragrafo precedente. Il trasporto avverrà a rischio e pericolo dell'acquirente. L'apparecchio riparato in garanzia verrà restituito all'acquirente appena possibile e a sue spese e rischio. Sono escluse dalla garanzia le rotture accidentali, distruzioni o folgorazioni da eventi naturali, i danni provocati da incuria, uso ed installazione errati, impropri o non conformi alle avvertenze riportate. La garanzia decade qualora l'apparecchio sia stato manomesso o riparato da personale non autorizzato o abbia subito interventi per vizi o verifiche di comodo. E' esclusa la sostituzione dell'apparecchio o il prolungamento della garanzia in caso di intervento. E' escluso altresì il risarcimento di danni diretti o indiretti di qualsiasi natura a persone, cose o animali per l'uso e la sospensione d'uso dell'apparecchio.

#### **GUARANTEE**

This guarantee is offered as an extra benefit and does not affect your legal rights.

All the voltage stabilisers and line conditioners are guaranteed by the Company for one year against faulty material or workmanship. If any part is found to be defective in this way within the first twelve months from the purchase date, we or our authorised service agents, we will replace or at our option repair that part without any charge for materials or labour, provided that the appliance has been used only in accordance with the instruction provided with each stabiliser and that it has not been connected to an unsuitable electricity supply, or subjected to misuse, neglect or damage or modified or repaired by any person not authorised by us.

The correct electricity supply voltage and frequency is shown on the rating plate on the appliance. This guarantee is normally available only to the original purchaser of the appliance, but the company will consider written applications for transfer.

Should any defect arise in any voltage stabilisers or line conditioners a claim under guarantee become necessary, the appliance should be carefully packed and returned to your local service agent. This copy of the guarantee should be attached to the appliance. Guarantee is applied only if the equipment is returned F.O.T. our factory. No technical intervention may be claimed for any reason at the place of installation under guarantee.

---

dimensioni e pesi sono solo indicativi e possono essere variati in qualsiasi momento senza alcun preavviso

**K-FACTOR SRL unipersonale - Via Giotto 9 - 42014 Castellarano (RE) Italy - C.F. e P.IVA (VAT#) IT  
02422010369**

R.E.A. di RE n. 286968 - C.S. € 10.000,00 - N. Iscrizione Reg. Imprese di RE: 02422010369  
Tel +39-0536261380 - e-mail: [info@kfactor.it](mailto:info@kfactor.it) - <http://www.kfactor.it>

